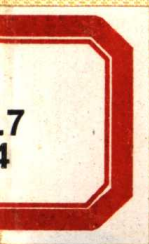




潮
汕
歌
谣

杨方笙
著



潮汕历史文化小丛书

潮汕歌谣

杨方笙 著

潮汕历史文化研究中心编

潮汕历史文化小丛书(第四辑)

潮汕历史文化研究中心 编

(共 10 册)

*

艺苑出版社 出版

潮汕文化传播有限公司 制作

长途电信印刷厂 印刷

787×960毫米 32开本 32.625印张 630,000字

2001年7月第1版 2001年7月第1次印刷

印数 1~2,000套

ISBN 962-7572-59-4

(共 10 册) 定价:HK \$ 118

潮汕文库

总顾问:吴南生

顾 问:(按姓氏笔划排列)

王逸之	庄世平	刘思仁	许世元
李炯才	李衍平	沈 野	陈 伟
陈伟南	陈喜臣	陈德辉	陈德鸿
林 川	林百欣	周光明	赵贤明
饶宗颐	洪贤友	秦昌大	倪克屏
翁绍裘	翁锦通	黄赞发	詹友生
詹培忠	蔡起贤		

编辑委员会

主 任:杜经国

副主任:黄赞发 杨方笙 陈历明 隗 芾

委 员:(按姓氏笔划排列)

吴奎信	林伦伦	林淳钧	郭马风
黄 挺	黄绮文	蔡仰颜	

主办单位:潮汕历史文化研究中心

汕头大学潮汕文化研究中心

HN47137/05

潮汕历史文化研究传播基金会

永远荣誉会长:谢慧如 陈伟南

荣誉会长:詹培忠

名誉会长:(按姓氏笔划排列)

李景河 吴文宁 陈伟
陈经纬 陈通广 彭电武
詹伟山

名誉理事:(按姓氏笔划排列)

叶树林 许哲铭 苏章如
吴喜然 陈合春 陈厚宝
郭宣 郭国英 黄玉莲

会长:刘峰

副会长:麦友直 吴勤生 杜经国
陈序藩 杨方笙 林伦伦
黄挺

理事:(按姓氏笔划排列)

马友光 方壮彬 孙振明
杜培铮 李福光 陈少宏
郭以宁 曾桂清 谢秋城
蔡松涛

序

这里奉献在广大读者面前的一套普及读物，定名为《潮汕历史文化小丛书》，它由潮汕历史文化研究中心主持编写，是《潮汕文库》的组成部分，计划分辑陆续出版，每辑 10 册。这次先行付梓的是第一辑，后面还将有第二辑、第三辑，陆续呈献给大家阅读。

这套小丛书的出版，欣逢 1997 年香港回归祖国，第九届国际潮团联谊年会在汕举行，我们特为此献上一份薄礼。

潮汕文化是中华文化的一支涓涓细流，在潮汕地区自然条件和人文环境下，于漫长的历史发展进程中逐渐形成。它是本地土著文化和中原移民文化经过互相影响、互相吸收而逐渐融合、形成自身特色的。后来潮汕人大量移民海外，把中华文化传播到五洲四海，同时也吸收了世界许多民族文化的积

极因素，又把它再带回潮汕，使潮汕文化不断丰富发展。

潮汕文化具有自己浓郁的地方特色，经过长年累月的积聚，形成深厚丰富的文化遗产，对其中的精华，我们一定要发扬光大，而对其糟粕，必须坚决予以摒弃。1991年成立的潮汕历史文化研究中心，一开始就确定了弘扬潮汕历史优秀文化、增强中华民族凝聚力、促进潮汕地区两个文明建设，为祖国四化建设服务的宗旨。研究中心成立以来，围绕上述的宗旨开展了各项活动。经过各方支持，研究中心各位专家、学者、工作人员以及社会上一大批热心人士的共同努力，我们已出版了一批潮学专门论著，也对潮学作了多方面的研讨。尽管如此，近年来大家总感到对自己的工作不那么满足，尤其对至今仍没有一套系统完整地反映潮汕历史文化的普及读物，感到遗憾。经过多方的考虑，研究中心的同志们下了最大决心，准备在二三年内出版一套比较系统、简明的潮汕历史文化小丛书，使广大群众尤其是海内外新一代的青少年更多的了解家乡的历史文化，以激发他们热爱祖国、热爱家乡的思想感情，在新的历史时期更好地弘扬潮人的优良传统，为祖国为家乡作出应有的贡献。

经过编写同志的辛勤耕耘，第一辑《潮汕历史

文化小丛书》终于面世了，这批读物是否达到预期的目的，是否具有科学性、知识性、趣味性、可读性，还有待广大读者加以评说。我们希望听到各方面的意见，以便使今后的第二辑、第三辑小丛书编写得更好。我也坚信，在各有关部门的支持下，广大读者的鼓励鞭策下，这套小丛书将会得到不断的改进。

当主编这套小丛书的同志要我写这篇序言时，作为潮汕历史文化的小学生，自感力不从心。但这套读者渴望已久的丛书能与大家见面，我又觉得高兴，促使我终于拿起笔来写了上面几句话，和大家一起分享一份欢乐。祝愿这套丛书能带动更多的人关心潮汕历史文化，也祝愿潮汕历史文化这小小花朵迎来更花繁叶茂的春天。

刘 峰

1997年7月9日

第三辑目录

从考古看潮州 陈历明著

潮汕先贤 黄赞发著

佛教在潮汕 郑群辉著

潮汕农业 翁楚湘 宋升拱著

潮汕工艺美术 郭马凤 魏影秋编著

潮汕古近代经济琐谈 洪松森著

潮汕族源简说 陈训先著

潮汕民间舞蹈 潘壮勇 黄文宣著

海外潮人兴学纪事 杨群熙著

潮剧潮乐在海外 陈骅著

第四辑目录

潮汕工商业史话 陈景熙著

老上海潮州商帮 郭绪印著

潮州的书院 吴榕青著

左翼文化运动中的潮人 杜桂芳著

地名学与潮汕地名 林伦伦著

潮汕俗话与潮汕文化漫谈 王伟深著

潮汕歌谣 杨方笙著

潮汕民俗 郭马凤著

潮剧漫话 李汉庭著

潮汕竹枝百首 芳信编著

第一辑目录

- 潮汕自然概览 杨义全著
潮汕方言与普通话 林伦伦著
潮汕音乐漫谈 林毛根著
潮剧艺术欣赏 林淳钧著
海外潮人爱国壮举 陈骅 杨群熙编著
潮诗纪事 杨方笙著
潮汕诸神崇拜 隗芾编著
潮汕海外移民 杜桂芳著
华侨与近代潮汕经济 杨群熙著
潮人同乡社团遍全球 黄绮文 宋佩华著

第二辑目录

- 潮汕美术陶瓷与刺绣抽纱 郭马风 魏影秋编著
海外潮人的慈善业绩 杨群熙 陈骅著
潮汕史事纪略 王琳乾 黄万德著
潮州菜与潮州筵席 余文华著
潮汕谜艺 鄞镇凯著
潮州工夫茶 曾楚楠著
潮汕侨批 杜桂芳著
潮州歌册 吴奎信著
潮汕旅游文化 黄挺著
潮人与台湾 徐名文 沈建华著

目 录

一. 从名称谈起	1
1. 歌还是谣	1
2. 潮州歌谣. 潮汕歌谣还是潮语 歌谣?	2
3. 畚歌还是邪歌?	4
二. 潮汕歌谣发展的大致轨迹	11
三. 潮汕歌谣的内容和风格	24
1. 潮汕民间的情歌	25
2. 潮汕的生活歌	29
3. 潮汕的滑稽歌	36
4. 潮汕的叙事歌	41
5. 潮汕的仪式歌	47
6. 潮汕的儿歌	50
7. 潮汕的过番歌	54
四. 潮汕歌谣的形式和艺术	60
1. 潮汕歌谣的结构形式	60
①诗体	60
②曲体	60

③往复重沓体	63
2. 潮汕歌谣的艺术手法	66
①起兴的广泛运用	66
②内容与语言的谐谑性	66
③从叙事中抒情	68
五. 应当重视潮汕歌谣的收集和 研究	74
后记	78

一. 从名称谈起

这本小册子研究的是流行于粤东潮语地区(包括汕头市、潮州市、揭阳市及汕尾市海丰中部一带)民间、简练押韵、节奏性强、结构基本定型的一种口头文艺形式。对于这一研究客体,有人称之为“潮州歌谣”,有人叫作“潮歌”,有人叫作“潮汕歌谣”,有人叫作“潮州民歌”,本地群众又习惯性地叫它作“畚歌”、“畚歌仔”或“歌仔”。究竟哪一个名称更切合实际?就让我们从名称谈起。

1. 歌还是谣?

依照旧说,“歌”与“谣”是有分别的。《诗经》“毛传”说:“曲合乐曰歌,徒歌曰谣”;《韩诗章句》说:“歌有章曲,谣无章曲。”可见歌谣的最大不同在于是否合乐。所谓“合乐”,指的是“歌”唱的时候要依从一定的曲调。比如陕北人唱“信天游”,宁夏人唱“花儿”,兴梅人唱“山歌”,大体都是你我相似、同腔同调的。当然,这种“合乐”或“合调”并不像歌唱家表演名曲那么严格遵谱,一丝不苟。歌唱者可以就原来的曲调或引申或变化,只要不大变以至走“味”,都是可以容许的。因为要合乐,有时一段歌词不够还要分作两段、三段或更多段,也就是分作几个乐“章”,这分“章”也成了“歌”的标志之一。“谣”只是“徒

歌”。徒歌的意思便是“只念不歌”或“只诵不歌”，也即是说，它不受任何曲调的限制，只须按一定节奏念或诵(拖长声音念)，用以自娱或者达成共晓。

话虽这样说，“歌”和“谣”又是不能够截然分开的。《诗经·魏风·园有桃》有谓“我歌且谣”，可见一段词儿，既可以依从曲调“歌”，也可以不依曲调念。从传播过程看，原来有一定曲调的“歌”，后来失去曲调(即原有的音乐消失或起了大变化)，便变成了“谣”。原来的“谣”，后来经人配曲或者进入戏曲的歌唱部分，便成了“歌”。

根据以上的划分，现在尚在流传或可见的潮汕歌谣明显是“谣”多而“歌”少。潮汕传统婚礼上的“青娘歌”因为是仪式的一部分，保守性强，因而还保存着歌的传统。其余的不论是儿歌、生活歌、爱情歌还是时政歌，多是只念不唱或只诵不唱的，那便只能叫作“谣”了。

由此可见，将潮汕这种民间口头文艺形式称作潮歌、潮州民歌或者潮汕民歌，便不一定非常贴切。既然谣多而歌少，而且不能排除现在的谣或许是由过去的歌变来的事实，我们认为还是叫作歌谣更为适当。

2. 潮州歌谣、潮汕歌谣还是潮语歌谣？

“潮州”、“潮汕”都是地理的或者行政区域的概念。过去它所辖的范围有大有小，多有变化。现在通常指的是广东省东部汕头市、潮州市、揭阳市所管辖的地区。这一带地区，1861年汕头开埠前向来以

潮州(潮安县)为政治、经济、文化中心。可是自从汕头开埠以后,这个中心便渐渐偏离至汕头市。因而我们可以说,“潮州”代表了这一地区很长很长一段历史,而“潮汕”则既可代表过去又可延伸到当代。下面我们要研究的本地歌谣既有历史上的,又有辛亥革命前后的,还有第一、二次国内革命战争时期、抗日战争时期的作品,因而用“潮汕歌谣”更为确当。这里还有一个问题。在潮汕地区除了绝大多数讲潮语的“福佬”人外,揭西的河婆等地、饶平的上饶等地还生活着客家人族群。他们讲的是客家话,唱的是客家山歌,奉行的是客家人的习俗。虽然他们生活在潮、客之间,文化上不能不受到两种文化的交叉影响,但是从最基本的特征看,他们仍然归属于客家文化而不是潮汕文化。即以歌谣而论,客家山歌和潮汕歌谣,无论从内容、形式、审美情趣以及语言看,都分别属于两个不同的系统。要把潮汕地区生活的客家人所唱的“山歌”纳入潮汕歌谣之内,显然是不够精确的。除此以外,潮汕至今还生活着极少数畬族同胞。尽管他们在许多方面都已渐渐汉化,但也还保存着某些古老的本族传统。据调查,50年代还有少数老人能用畬语唱本族歌谣,这也不能简单地用潮汕歌谣的概念加以概括。

另一方面,如果我们从文化圈的角度着眼,便会发现潮汕歌谣与同一方言区的闽南地区、海丰中部一带的歌谣非常相似或相近,尽管从行政区划说它们彼此隔了一个市甚至隔了一个省。这种现象一点也不奇怪。因为在所有文化特征中,语言是最具区

别性的。闽南、潮汕、海丰中部一带的语言都属于闽南方言的系统，这些地方具有许多相同的文化特征，它们所产生的歌谣也就有了嫡亲兄弟姐妹般的关系。注①我们研究的对象可以暂时不包括闽南，但却不能不将海丰讲潮语那一带的歌谣包括在内。何况，历史上海丰也曾划归潮汕统辖过。

因而，准确地说，我们要研究的是潮汕地区除客家山歌、极少数畚族歌谣以外的歌谣加上海丰讲潮语那一带的歌谣，总起来说就是潮语歌谣。不过比较起来，潮汕歌谣的名称更约定俗成，更具有地域指别性，我们还是用了这个名字。

3. 畚歌还是邪歌？

旧时将潮汕地域的民间歌谣叫作“畚歌”，一是见于大量文献，一是出于潮人的自称。

我们先来看一看历史上的记述：

“潮音似闽，多有声而无字。有一字而演为二三字注②，其歌轻婉……中有无其字而独用声口相授，曹好之以为新调者，亦曰畚注③歌。”（屈大均《广东新语》卷十二《诗语》）

“村民歌唱，多有声无字，咸矜新调，名曰峯歌。”（清乾隆周硕勋《潮州府志》“风俗”条）

清嘉庆时海阳人郑昌时著有一组《韩江竹枝词》，内中一首道：“碧烟笼柳柳笼堤，燕尾流分三利溪。村鼓峯歌放秧马，平畴耕遍绿云西。”他还写过一首《观稼亭》，其中有句说：“荷锄课雨原头立，击鼓分秧柳下逢。”下有小注云：“分秧时击鼓唱峯歌，是

潮人旧俗。”

此外还可以从一些笔记、方志上找到类似的记载。

至于潮汕的唱歌人自称唱畚歌的例证，更是难以穷举。比如有一首夸耀自己唱歌之能的著名歌谣说：

“畚歌畚嘻嘻，我有畚歌一簸箕。一千八百哩来斗，一百八十勿磨边(靠拢)。

畚歌畚嗨嗨，我有畚歌一米筛。一千八百哩来斗，一百八十勿磨来(靠近来)”。

为什么潮汕歌谣又可以叫作畚(峯)歌呢？

关于这个问题，一些学者解释说，潮汕历史上有过一段较长的民族融合过程。夏商周时期，潮汕这一片土地属于南蛮；秦汉至南北朝，长江以南的土地上生活着众多越族系统的族群和部落，统称百越。潮汕的土著先民便是越族的一部分。自秦代开始，尤其是隋唐以后，一方面是中原一带的汉族移民源源迁入岭南，一方面百越中的各族群经过分化发展，出现了苗、瑶、僮、仡佬、畚、黎等专一的民族族称，其中生活在潮汕土地上的便有畚族和厝族。到了宋代，中原来的汉族移民及汉族文化已在潮汕获得数量优势和主导地位，但是山中的畚族、水上的厝族影响还是不小。中原汉族文化、畚族文化、厝族文化相互间既有碰撞，又有融合。由于相对来说汉族文化较为先进，这便在畚族、厝族中逐渐加速了汉化的过程。但是，反过来，汉族文化中也融入了畚族、厝族文化的一定影响。